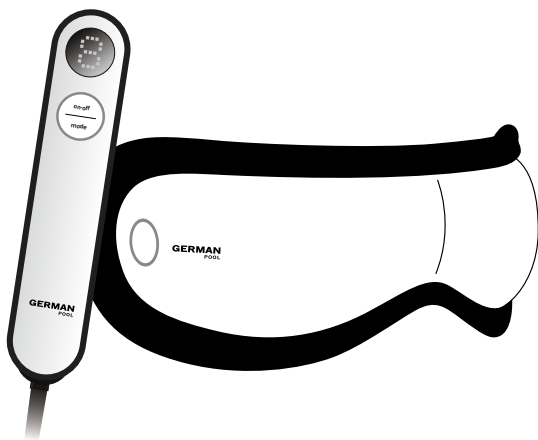


GERMAN  
POOL



德國寶

# eye 眼部按摩器 massager | me11



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條例」，並妥為保存。  
Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

使用說明書 OPERATING INSTRUCTIONS

# 目錄

---

注意事項	P.3
盒內部件	P.4
產品結構	P.5
操作說明	P.6
維修與保養	P.7
常見故障及處理	P.7
技術規格	P.14
保用條款	P.15

# 注意事項

---

## 重要說明

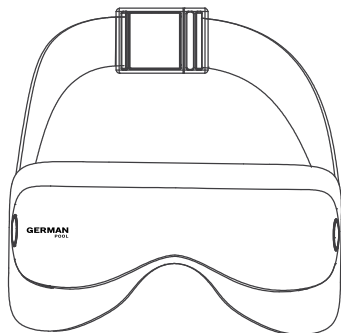
為安全起見，初次使用產品前請先細閱本說明書，並保存說明書，以便日後作參考用。本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示操作。

1. 請勿在駕駛時使用眼部按摩器。
2. 請勿在高溫、潮濕處使用按摩器。
3. 使用眼部按摩器前請確保眼部無隱形眼鏡。
4. 請將按摩器戴在眼部再開機，以免氣囊超壓損壞。
5. 有青光眼、白內障、視網膜脫離等眼疾症狀時，請勿使用。
6. 施行過眼部手術者請勿使用。
7. 中風、高血壓及低血壓患者請勿使用本產品。
8. 行動遲緩、身心功能不適或智慧障礙者，請勿使用本產品。
9. 請使用原裝配置的DC 4.5V變壓器，並注意用電安全。使用外接電源時，禁止將電池放入電池盒內。
10. 電池電量不足、長時間停用按摩器時，請將電池取出，以免因為電池漏電而損壞機器；使用過的舊電池請投入政府指定的回收桶，以免污染環境。  
(建議使用鹼性電池)
11. 眼部按摩器設計為家用電子保健產品，不適用於診斷、治療和其它商業用途。
12. 如需清潔，應用酒精棉花清潔，避免用水清潔。
13. 折疊主機時，請勿將其他物件放置到主機中間位置，以免機身受損；  
請勿將手指及身體其他部位放置到主機中間位置，以免夾傷。
14. 本按摩器有熱敷功能，對溫度不敏感的使用者使用時請留意。

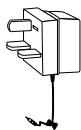
# 盒內部件

---

本按摩器包括主機、線控、變壓器及使用說明書。



主機



變壓器



使用說明書

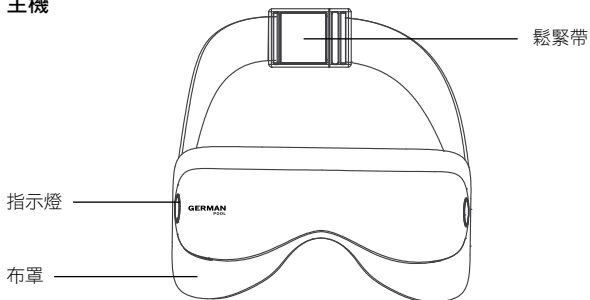


線控

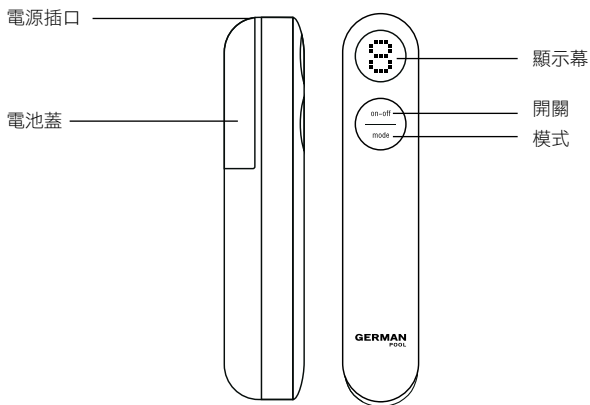
# 產品結構

---

## 主機



## 線控



# 操作說明

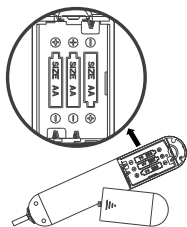
---

## 使用前準備

1. 檢查機器及配件完整
2. 檢查線控與主機連接無損壞
3. 檢查電池電量是否充足
4. 檢查變壓器是否無損壞

## 電池安裝

將線控頂部的電池蓋打開，按正負極指示裝入3粒AA電池，合上電池蓋。(如右圖)



## 變壓器

變壓器的插頭插入線控的電源插口，另一端接通電源。

## 佩戴

請將布罩對準雙眼，戴上主機，調整鬆緊帶扣至舒適位置

## 開/關機

長按on-off鍵3秒

## 開機預設運作模式

輕柔氣壓 (1) + 溫和熱敷 (h) + 定時15分鐘

## 手動模式

熱敷選擇：

短按on-off鍵，可切換溫和熱敷 (h)、高溫熱敷 (H) 或關閉熱敷。

氣壓選擇：

短按mode鍵，有輕柔 (1)、舒適 (2) 和強 (3) 可供選擇。

# 維修與保養

---

## 電源檢查

- 檢查電池會否電量不足或安裝錯誤。如使用變壓器，檢查供電電源，若電源電壓超出儀器規定的範圍時不得開機使用。
- 經常檢查眼罩，電纜，若發現破損、斷裂現象應立即停止使用，送德國寶維修中心。

## 保養

- 採取防潮、防鼠、防污染措施。
- 清潔應在關機的狀態下進行。
- 使用後應將儀器放置於安全的場所，切勿在產品上擱置重物。
- 當出現故障時應請專業技術人員維修，不要隨意拆裝產品。

# 常見故障及處理

---

使用操作時如出現故障，請進行以下檢查。如果無法排除故障或本產品仍無法理想操作，請切斷電源，直接聯繫德國寶維修中心要求維修服務。

請勿自行拆卸或嘗試維修

故障現象	原因分析	處理方法
無法開機。	氣管連接線是否完好無損。	檢查氣管連接線狀況。
	電池電量是否不足。	如果是，請更換電池；請確保電池裝入並固定在電池盒中。
	電池是否安裝錯誤。	請確保電池+、-端安裝正確並固定在電池盒中。
	變壓器是否連接正常。	請確保連接正確。
氣壓、熱敷太弱。	電池電量是否不足。	如果是，請更換電池；請確保電池裝入並固定在電池盒中。

# CONTENT

---

NOTICE BEFORE USE	P.9
INSIDE THE PACKAGE	P.10
PRODUCT STRUCTURE	P.11
OPERATING INSTRUCTIONS	P.12
CARE & MAINTENANCE	P.13
TROUBLESHOOTING	P.13
TECHNICAL SPECIFICATIONS	P.14
WARRANTY TERMS & CONDITIONS	P.15



# NOTICE BEFORE USE

---

## IMPORTANT

For safety purpose, you should read the instructions carefully before using the appliance for the first time. Save the instructions for future reference.

The appliance is designed for domestic use and may only be operated in accordance with these instructions for use.

1. Please do not use the eye massager when driving.
2. Please do not use this product in the environment with high temperature or humidity.
3. Make sure contact lenses are removed before using.
4. Wear the device and then switch it on to avoid damaging the air bag due to overpressure.
5. Do not use this product if you suffer from eye diseases, such as glaucoma, cataract and retinal detachment.
6. Do not use this product if you have undergone any eye surgery.
7. Do not use this product if you suffer from strokes, hypertension or hypotension.
8. Sluggish patients, or people with physical or mental or intellectual disability are not allowed to use this massager.
9. Please use the DC 4.5V power adapter provided and pay attention to the safe use of electricity. Battery cannot be put into the battery box if using the external power supply.
10. Please take out the battery if its power is not enough or it will not be used for a long time, so as to avoid damage to the product due to leakage of the battery fluid. Please put waste battery into designated recycling bin to avoid environment pollution. (Alkaline battery is recommended.)
11. This massager is designed for household use, it is not suitable for diagnosis, treatment and other commercial uses.
12. If cleaning is required, wipe it with cotton soaked with alcohol. Do not use water to wash the device.
13. When folding the main unit, never put anything in the center, or touch the center with your finger or any part of the body, to avoid damage or injury.
14. The massager has heating function, users who are insensitive to temperature should pay extra attention.

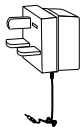
# INSIDE THE PACKAGE

---

This massager comes with a main unit, a corded remote control, a power adapter and operating instructions



Main Unit



Power Adapter



Operating Instructions

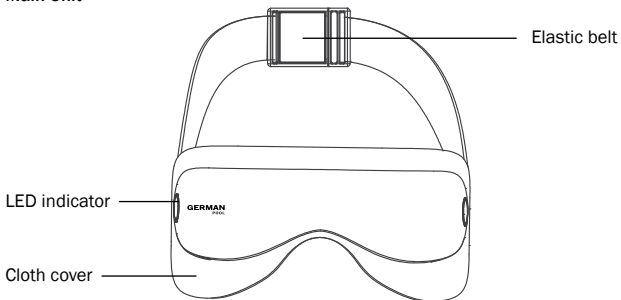


Corded Remote Control

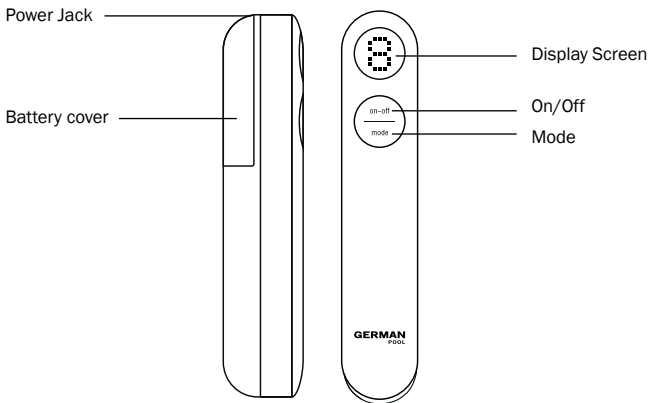
# PRODUCT STRUCTURE

---

## Main Unit



## Corded Remote Control



# OPERATING INSTRUCTIONS

---

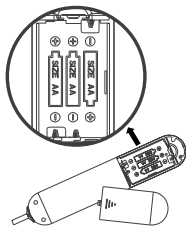
## Preparation

1. Check if the massager and accessories are intact.
2. Check connection between corded remote control and main unit.
3. Check if there is enough power in the batteries.
4. Check if there is no damage on power adapter.

## Installing batteries

Open the battery cover at the top of the corded remote control, install 3 AA batteries in accordance with the anode and cathode indication. Close the battery cover.

(as in the right figure)



## Adapter

Insert the plug of the power adapter into the power jack of the corded remote control, while the other end is connected to power supply.

## Putting on the massager

Please wear the eye massager with your eyes against the cloth cover of the main unit. Adjust buckles of the elastic belt to wrap the massager around your head comfortably.

## Switching on and off

Press and hold the on-off button for 3 seconds.

## Default

Low Pressure(1) + Low Heat(h) + 15-minute timer

## Manual Mode

Heat Selection -

Press the on-off button to select Low Heat(h), High Heat(H) or Heating off.

Air Pressure Selection -

Press the mode button to select Low Pressure(1), Medium Pressure(2) or High Pressure(3)

# CARE & MAINTENANCE

---

## Power Check

- Check if battery is low or not installed properly. If power adapter is to be used, check the power supply and do not switch on the device if the voltage exceeds the rated range of the device.
- Check the eyes cover and cable regularly. Stop using the device immediately if there is any breaking or rupture. Please send it to German Pool repair center.

## Maintenance

- Take measures to prevent moisture, rats and pollution.
- Switch off the device before cleaning.
- Put the device in safe place after using. Do not put heavy objects on the device.
- Contact qualified technician if there is any fault. Do not disassemble the device yourself.

# TROUBLESHOOTING

---

If there is any problem when you use the device, please follow the instructions below to check. If the problem still exists or the device cannot work normally, please turn off the power supply and contact service center. Do not disassemble or repair the device yourself.

Do not disassemble or repair the device yourself.

Phenomenon	Possible Cause	Solution
Power-on fail.	Whether the air hose is damaged or not connected properly.	Check the condition of the air hose.
	Whether the battery is low.	If yes, change battery. Make sure the battery is installed and fixed in the battery holder.
	Whether the battery is incorrectly installed.	Make sure the +,- end of the battery is installed correctly and fixed in the battery holder.
	Whether the power adapter is connected properly.	Please ensure it is connected properly.
Air Pressure and heat are too low.	Whether the battery is low.	If yes, change battery. Make sure the battery is installed and fixed in the battery holder.

# 技術規格 TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

型號 Model	ME11
電壓 Voltage	4.5 V
功率 Power	4.5 W
尺寸 Dimensions	(H) 86 mm x (W) 100 mm x (D) 220 mm
淨重 Net Weight	0.46 kg

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。  
Specifications are subject to change without prior notice.

中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

請填寫以下空格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。  
Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. :  ME11

機身號碼 Serial No. : \_\_\_\_\_

發票號碼 Invoice No. : \_\_\_\_\_

購買商號 Purchased From : \_\_\_\_\_

購買日期 Purchase Date : \_\_\_\_\_

## 保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

\* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)。
- 2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票之副本一併郵寄到客戶服務部 (本公司將不發還發票副本或登記卡)。

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
  - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
  - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
  - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
  - 購買發票有任何非認可之刪改；
  - 產品被用作商業或工業用途；
  - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
  - 機身編號被撞白塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

## 維修部 - 小型電器

德國寶(香港)有限公司  
香港九龍紅磡暢通道 1 號  
中旅貨運物流中心8樓  
電話：+852 2215 4582  
傳真：+852 2356 9798  
電郵：[repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

## Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warranty provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

\* This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

- 1) Visit our website and register online:  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty).
- 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre along with a photocopy of the purchase invoice (Warranty Card and invoice copy will not be returned to Customer).

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
  - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
  - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
  - operating failures resulted from incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
  - purchase invoice is modified by unauthorized party;
  - product is used for any commercial or industrial applications;
  - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
  - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

## Repair Centre - Small Appliances

German Pool (Hong Kong) Limited  
8/F, China Travel (Cargo) Logistics Centre  
1 Cheong Tung Road  
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
Tel : +852 2215 4582  
Fax : +852 2356 9798  
Email : [repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

GERMAN  
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

中國香港總代理 Hong Kong, China Sole Agent

九龍土瓜灣馬頭角道116號新寶工商中心高層地下2-4號室  
Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road,  
Tokwawan, Kowloon

電話 Tel: +852 2333 6245 傳真 Fax: +852 2765 8215

中國內地總代理 Mainland China Sole Agent

廣東省佛山市順德區大良南國東路德順廣場三層  
3/F, Takshun Plaza, Nanguo East Road, Shunde,  
Foshan, Guangdong

電話 Tel: +86 757 2980 8308 傳真 Fax: +86 757 2980 8318



2007  
CHINESE AWARD FOR THE BEST BRAND ENTERPRISE  
中國企業獎



中小企業  
最佳拍檔大獎



香港最佳名牌  
HONG KONG  
PREMIER BRAND

© 版權所有。未獲德國寶授權，不得翻印、複製或使用本說明書作任何商業用途。違者必究。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.

[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)